

Veebilehe QR-kood: oeh.fi/bfee

Vaadake selle infolehe lõppu, skaneerige see kood või minge lehele oeh.fi/bfee, et nähta Easyhaleri kasutamise juhiseid

Pakendi infoleht: teave patsiendile

Bufomix Easyhaler, 160 mikrogrammi/4,5 mikrogrammi/annuses, inhalatsioonipulber budesoniid, formoteroolfumaraatdihüdraat

Enne ravimi kasutamist lugege hoolikalt infolehte, sest siin on teile vajalikku teavet.

- Hoidke infoleht alles, et seda vajadusel uuesti lugeda.
- Kui teil on lisaküsimusi, pidage nõu oma arsti või apteekriga.
- Ravim on välja kirjutatud üksnes teile. Ärge andke seda kellelegi teisele. Ravim võib olla neile kahjulik, isegi kui haigusnähud on sarnased.
- Kui teil tekib ükskõik milline kõrvaltoime, pidage nõu oma arsti või apteekriga. Kõrvaltoime võib olla ka selline, mida selles infolehes ei ole nimetatud. Vt lõik 4.

Infolehe sisukord

1. Mis ravim on Bufomix Easyhaler ja milleks seda kasutatakse
2. Mida on vaja teada enne Bufomix Easyhaler'i kasutamist
3. Kuidas Bufomix Easyhaler'it kasutada
4. Võimalikud kõrvaltoimed
5. Kuidas Bufomix Easyhaler'it säilitada
6. Pakendi sisu ja muu teave

1. Mis ravim on Bufomix Easyhaler ja milleks seda kasutatakse

Bufomix Easyhaler on inhaleeritav ravim, mida kasutatakse astma raviks täiskasvanutel ja noorukitel vanuses 12...17 eluaastat. Seda kasutatakse ka kroonilise obstruktiivse kopsuhaiguse (KOK) sümptomaatiliseks raviks üle 18-aastastel täiskasvanutel. See sisaldab kahte erinevat toimeainet: budesoniidi ja formoteroolfumaraatdihüdraati.

- Budesoniid kuulub ravimite rühma, mida nimetatakse kortikosteroidideks. Ravim vähendab ja ennetab turset ning põletikku kopsudes.
- Formoteroolfumaraatdihüdraat kuulub ravimite rühma, mida nimetatakse pikatoimelisteks beeta₂-agonistideks ehk bronhilõõgastiteks. Ravim lõõgastab hingamisteede lihaseid. See aitab teil vabamalt hingata.

Astma

Astma puhul saab arst määrata Bufomix Easyhaler'it kasutamiseks kahel erineval viisil.

a) Mõnele patsiendile määratakse astma tõttu kaks inhalaatorit: Bufomix Easyhaler ja eraldi astmahoo raviks kasutatav ravim (hooravim).

- Nad kasutavad Bufomix Easyhaler'it iga päev. See aitab ennetada astma sümptomite teket.

- Kui astmasümptomid tekivad, kasutavad nad hooravimit, mis muudab hingamise kergemaks.

b) Mõnele patsientidele määratakse Bufomix Easyhaler ainsa astmavastase inhalaatorina.

- Nad kasutavad Bufomix Easyhaler'it iga päev. See aitab ennetada astma sümptomite teket.
- Nad kasutavad samuti Bufomix Easyhaler'it, kui astma sümptomite tõttu on vaja kasutada lisaannuseid, mis muudab hingamise kergemaks ja eelneval kokkuleppel arstiga ka astma sümptomite avaldumise ennetamiseks (näiteks kehalisel koormusel või allergeenidega kokkupuutel). Nad ei vaja selleks eraldi hooravimit.

Krooniline obstruktiivne kopsuhaigus (KOK)

Bufomix Easyhaler'it saab kasutada ka KOKiga täiskasvanud patsientide sümptomite raviks. KOK on kopsu hingamisteede pikaajaline haigus, mis tekib sageli suitsetamise tulemusel.

2. Mida on vaja teada enne Bufomix Easyhaler'i kasutamist

Bufomix Easyhaler'it ei tohi kasutada

- kui olete budsoniidi, formoterooli või selle ravimi veel ühe koostisosa (loetletud lõigus 6), mis on laktoos (sisaldab väikestes kogustes piimavalke), suhtes allergiline.

Hoiatused ja ettevaatusabinõud

Enne Bufomix Easyhaler'i kasutamist pidage nõu oma arsti või apteekriga:

- kui teil on diabeet;
- kui teil on kopsuinfektsioon;
- kui teil on kõrge vererõhk või teil on kunagi elus olnud südamevaevusi (sh ebaühtlased südamelöögid, väga kiire pulss, arterite ahenemine või südamepuudulikkus);
- kui teil on probleeme kilpnäärme või neerupealistega;
- kui teie vere kaaliumisisaldus on madal;
- kui teil on raske maksahaigus.

Kui teil esineb nägemise ähmastumist või muid nägemishäireid, pidage nõu oma arstiga.

Et suus ei tekiks seeninfektsiooni, loputage suud iga kord pärast ravimiannuse inhaleerimist.

Muud ravimid ja Bufomix Easyhaler

Teatage oma arstile või apteekrile, kui te kasutate, olete hiljuti kasutanud või kavatsete kasutada mis tahes muid ravimeid, kaasa arvatud ilma retseptita ostetud ravimeid.

Mõned ravimid võivad suurendada Bufomix Easyhaler'i toimet ja teie arst võib soovida teid hoolikalt jälgida, kui te neid ravimeid võtate (sh mõned HIV-ravimid: ritonaviir, kobitsistaat).

Eelkõige rääkige oma arstile või apteekrile, kui te võtate mõnda järgmistest ravimitest:

- beetablokaatorid (nt atenolool või propranolool kõrge vererõhu raviks), sh silmatilgad (nt glaukoomi raviks kasutatav timolool);
- kiire või ebaühtlase südametegevuse ravimid (nt kinidiin);
- ravimid, nagu digoksiin, mida sageli kasutatakse südamepuudulikkuse raviks;
- diureetikumid, tuntakse ka „veetablettidena“ (nt furosemiid). Neid kasutatakse kõrge vererõhu ravis;
- suukaudsed steroidid (nt prednisoloon);
- ksantiini sisaldavad ravimid (nt teofülliin või aminofülliin), mida sageli kasutatakse astma ravis;
- teised bronhilõõgastid (nt salbutamool);
- tritsüklilised antidepressandid (nt amitriptüliin) ja antidepressant nefasodoon;
- fenotiasiinravimid (nt kloorpromasiin ja prokloorperasiin);
- infektsioonide ravimid (nt ketokonasool, itrakonasool, vorikonasool, posakonasool, klaritromütsiin ja telitromütsiin);
- Parkinsoni tõve ravimid (nt levodopa);
- kilpnäärmehaiguse ravimid (nt levotüroksiin).

Kui midagi eelnevast kehtib teie kohta või kui te ei ole kindel, palun rääkige enne Bufomix Easyhaler'i kasutamist oma arsti või apteekriga.

Samuti teavitage oma arsti või apteekrit, kui teil seisab ees üldanesteesia operatsiooni või hambaravi tõttu.

Rasedus ja imetamine

- Kui te olete rase, imetate või arvate end olevat rase või kavatsete rasestuda, pidage enne selle ravimi kasutamist nõu oma arsti või apteekriga.
- Ärge kasutage Bufomix Easyhaler'it, kuni arst ei ole seda teile soovitanud.
- Kui te rasestute Bufomix Easyhaler'i kasutamise ajal, ärge lõpetage iseseisvalt Bufomix Easyhaler'i kasutamist, vaid pöörduge otsekohe oma arsti poole.

Autojuhtimine ja masinatega töötamine

Bufomix Easyhaler ei mõjuta või mõjutab ebaoluliselt autojuhtimise või masinate käsitlemise võimet.

Bufomix Easyhaler sisaldab laktoosi, mis on teatud tüüpi suhkur. Kui arst on teile öelnud, et te ei talu teatud suhkruid, peate te enne selle ravimi kasutamist konsulteerima oma arstiga. Ravimis sisalduv laktoosi kogus ei tekita tavaliselt probleeme laktoositalumatusega isikutel. Abiaine laktoos sisaldab väikest kogust piimavalke, mis võivad põhjustada allergilisi reaktsioone.

3. Kuidas Bufomix Easyhaler'it kasutada

- Kasutage seda ravimit alati täpselt nii, nagu arst on teile selgitanud. Kui te ei ole milleski kindel, pidage nõu oma arsti või apteekriga.
- Oluline on kasutada Bufomix Easyhaler'it iga päev, isegi siis kui teil hetkel ei ole astma ega KOKi sümptomeid.
- Arst soovib regulaarselt kontrollida teie astma sümptomeid.

Kui te kasutate astma või KOKi tõttu hormoontablette, võib teie arst nende arvu vähendada, kui te alustate ravi Bufomix Easyhaler'iga. Kui te olete suukaudseid hormoontablette juba pikka aega kasutanud, kontrollib teie arst aeg-ajalt teie vereanalüüsi. Kui suukaudsete hormoontablettide võtmist vähendatakse, võite te ennast mõnevõrra halvemini tunda, kuigi hingamisega seotud sümptomid vähenevad. Teil võib tekkida ninakinnisus või nohu, nõrkus, liigese- või lihasvalu, samuti nahalööve (ekseem). Võtke kiiresti oma arstiga ühendust, kui need sümptomid teid häirivad või kui tekib peavalu, väsimus, iiveldus või oksendamine. Kui ilmnevad allergia või liigesepõletiku sümptomid, võite te vajada muud ravi. Rääkige oma arstiga, kui te ei ole kindel, kas jätkata Bufomix Easyhaler'i kasutamist.

Teie arst võib teie tavaravile lisada hormoontablette stressirohketel perioodidel (näiteks kui teil on hingamisteede infektsioon või enne operatsiooni).

Oluline teave teie astma või KOKi sümptomite kohta

Kui te tunnete, et Bufomix Easyhaler'i kasutamise ajal tekib hingeldus või vilistav hingamine, peate jätkama Bufomix Easyhaler'i kasutamist, kuid pöörduma nii kiiresti kui võimalik arsti poole, sest võite vajada täiendavat ravi.

Pöörduge kiiresti arsti poole:

- kui hingeldus süveneb või ärkate sageli öösel astmahoo tõttu;
 - kui teil tekib hommikuti rinnus pigistav tunne või see tunne kestab tavalisest kauem.
- Need nähud võivad viidata sellele, et astma või KOK ei ole piisavalt kontrolli all ning te võite otsekohe vajada senisest erinevat või täiendavat ravi.

ASTMA

Astma puhul saab arst määrata Bufomix Easyhaler'it kasutamiseks kahel erineval viisil. Bufomix Easyhaler'i annuste hulk ja kasutamise aeg sõltub sellest, kuidas arst on ravimit teile määranud.

- a) Kui teile on määratud Bufomix Easyhaler ja eraldi hooravim, lugege palun lõiku nimega „A) Bufomix Easyhaler'i ja eraldi hooravimi kasutamine“.
- b) Kui teile on määratud ainult Bufomix Easyhaler, lugege palun lõiku nimega „B) Bufomix Easyhaler'i kasutamine ainsa inhalaatorina astma ravis“.

A) Bufomix Easyhaler'i ja eraldi hooravimi kasutamine

Kasutage Bufomix Easyhaler'it iga päev. See aitab ennetada astma sümptomite teket.

Täiskasvanud (18-aastased ja vanemad)

- Tavaline annus on 1 või 2 inhalatsiooni kaks korda päevas.
- Arst võib annust suurendada kuni 4 inhalatsioonini kaks korda päevas.
- Kui sümptomid on kontrolli all, võib arst määrata, et võtaksite ravimit üks kord päevas.

Noorukid (12...17-aastased)

- Tavaline annus on 1 või 2 inhalatsiooni kaks korda päevas.
- Kui sümptomid on kontrolli all, võib arst määrata, et võtaksite ravimit üks kord päevas.

6...11-aastastele lastele on saadaval väiksema tugevusega Bufomix Easyhaler.

Bufomix Easyhaler'it ei ole soovitatav kasutada alla 6-aastastel lastel.

Arst (või astmaõde) aitab teil astmat kontrolli all hoida. Nad aitavad teil ravimi annust kohandada vähima annuseni, mis hoiab astma kontrolli all. Ärge muutke annust iseseisvalt, ilma arstiga (astmaõega) eelnevalt konsulteerimata.

Kui teil tekivad astma sümptomid, kasutage nende leevenduseks eraldi hooravimit. Hoidke oma hooravim alati käepärast, et seda oleks võimalik vajadusel kohe kasutada. Tekkinud astma sümptomite raviks ei tohi kasutada Bufomix Easyhaler'it - sel juhul kasutage hooravimit.

B) Bufomix Easyhaler'i kasutamine ainsa inhalaatorina astma ravis

Ainukese ravimina saab Bufomix Easyhaler'it kasutada ainult juhul, kui arst on teile nii määranud ning kui te olete 12-aastane või vanem.

Kasutage Bufomix Easyhaler'it iga päev. See aitab ennetada astma sümptomite teket. Võite teha:

- 1 inhalatsiooni hommikul ja 1 inhalatsiooni õhtul
- või**
- 2 inhalatsiooni hommikul
- või**
- 2 inhalatsiooni õhtul.

Arst võib annust suurendada kuni 2 inhalatsioonini kaks korda päevas.

Samuti kasutage Bufomix Easyhaler'it hooravimina, et pärssida astma sümptomeid, kui need tekivad ja ennetavalt, et ära hoida astma sümptomite teket (näiteks kehalisel koormusel või allergeenidega kokkupuutel).

- Kui teil tekivad astma sümptomid, tehke 1 inhalatsioon ja oodake mõni minut.
- Kui te ei tunne end paremini, tehke veel üks inhalatsioon.
- Ärge tehke rohkem kui 6 inhalatsiooni korraga.

Hoidke Bufomix Easyhaler'it alati endaga kaasas, et saaksite seda vajadusel kasutada.

Päevas vajatav koguanus ei ületa tavaliselt 8 inhalatsiooni. Vaatamata sellele võib arst lubada teil teha kuni 12 inhalatsiooni päevas piiratud perioodi jooksul.

Kui teete regulaarselt 8 või enam inhalatsiooni päevas, pöörduge oma arsti või meditsiiniõe poole. Teie ravi võib vajada muutmist.

Ärge tehke kokku üle 12 inhalatsiooni 24 tunni jooksul.

Kui astma sümptomid tekivad füüsilise koormuse ajal, kasutage Bufomix Easyhaler'it nii, nagu siinkohal on kirjeldatud. Oluline on, et te räägiksite oma arstiga Bufomix Easyhaler'i kasutamisest astma sümptomite ennetamiseks. Füüsilise koormuse ja allergeenidega kokkupuute sagedus võib mõjutada teie ravi.

KOK (krooniline obstruktiivne kopsuhaigus)

- Ravimit kasutatakse ainult täiskasvanutel (18-aastased ja vanemad).
- Tavaline annus on 2 inhalatsiooni kaks korda päevas.

Teie arst võib teile KOKi raviks määrata ka teisi bronhilõõgastava toimega ravimeid, näiteks antikolinergilise toimega ravimeid (nagu tiotroopium või ipratroopiumbromiid).

Kui te kasutate Bufomix Easyhaler'it rohkem, kui ette nähtud

On tähtis, et te manustaksite oma ravimiannuseid nii, nagu on kirjas apteekri märgitud teates või nagu arst on teile soovitanud. Ärge ületage teile määratud annuseid ilma sellest eelnevalt arstiga rääkimata.

Kõige sagedasemad sümptomid, mida võib esineda Bufomix Easyhaler'i liigsel kasutamisel, on värisemine, peavalu või kiire südame löögisagedus.

Kui te unustate Bufomix Easyhaler'it kasutada

- Kui unustasite annuse inhaleerimata, manustage see niipea kui see teile meenub. Kui on aga juba peaaegu aeg inhaleerida järgmine annus, siis jätke manustamata jäänud annus lihtsalt vahele.
- **Ärge** manustage kahekordset annust, kui annus jäi eelmisel korral manustamata.

Kui teil on lisaküsimusi selle ravimi kasutamise kohta, pidage nõu oma arsti või apteekriga.

Juhised inhalaatori kasutamiseks on toodud infolehe lõpus.

4. Võimalikud kõrvaltoimed

Nagu kõik ravimid, võib ka see ravim põhjustada kõrvaltoimeid, kuigi kõigil neid ei teki.

Kui midagi alljärgnevast juhtub teiega, lõpetage Bufomix Easyhaler'i kasutamine ja teavitage kohe arsti:

- Näo turse, eriti suu ümbruses (keele ja/või kõri turse ja/või raskused neelamisel) või nõgestõbi koos hingamisraskustega (angioödeem) ja/või äkiline minestustunne. See võib tähendada, et teil on tekkinud allergiline reaktsioon. Seda esineb harva, võib esineda kuni 1 inimesel 1000-st.
- Äkiline vilistav hingamine või õhupuudus kohe pärast ravimi inhaleerimist. **Kui tekib vähemalt üks nendest sümptomitest, tuleb Bufomix Easyhaler'i kasutamine kohe lõpetada ning kasutada hooravimit. Võtke otsekohe ühendust oma arstiga, kuna tõenäoliselt peate oma ravimit vahetama.** Seda esineb väga harva, võib esineda kuni 1 inimesel 10 000-st.

Rääkige oma arstile, kui teil tekib Bufomix Easyhaler'i kasutamise ajal mõni järgnevatest sümptomitest, need võivad olla kopsupõletiku sümptomid:

- palavik või külmavärinad;
- suurenenud rögaeritus, röga muutunud värvus;
- sagenenud köha või hingamisraskuse süvenemine.

Kopsupõletik (kopsuinfektsioon) on KOKi patsientidel sage kõrvaltoime (võib esineda kuni 1 inimesel 10-st).

Muud võimalikud kõrvaltoimed:

Sage (võib esineda kuni 1 inimesel 10-st)

- Südamepekslemine (südamelöökide tunnetamine), värin või värisemine. Kui need nähud ilmnevad, on need tavaliselt kerged ja kaovad enamasti Bufomix Easyhaler'i kasutamise jätkamisel.
- Soor (seeninfektsioon) suus. Selle tekkimine on vähem tõenäoline, kui te loputate oma suud veega pärast Bufomix Easyhaler'i kasutamist.
- Kerge kurguvalu, köhimine ja hääle kähedus.
- Peavalu.

Aeg-ajalt (võib esineda kuni 1 inimesel 100-st)

- Rahutus, närvilisus või ärevusseisund.
- Unehäired.
- Pearinglustunne.
- Iiveldus.
- Kiirenenud südame löögisagedus.
- Verevalumid nahal.
- Lihaskrambid.
- Nägemise ähmastumine.

Harv (võib esineda kuni 1 inimesel 1000-st)

- Nahalööve, sügelus.
- Bronhospasm (hingamisteede lihaste spasm, mis põhjustab vilistavat hingamist). Kui vilistav hingamine algab äkitselt pärast Bufomix Easyhaler'i kasutamist, lõpetage Bufomix Easyhaler'i kasutamine ja teavitage sellest kohe oma arsti.
- Madal kaaliumisisaldus veres.
- Ebaregulaarne südamerütm.

Väga harv (võib esineda kuni 1 inimesel 10 000-st)

- Depressioon.
- Käitumishäired, eriti lastel.
- Valu või pigistav tunne rinnus (stenokardia).
- Veresuhkru (glükoosi) sisalduse tõus.
- Maitsetundlikkuse muutused, nt ebameeldiv maitse suus.
- Vererõhu muutused.

Inhaleeritavad kortikosteroidid võivad mõjutada tavaliste kehaomaste steroidhormoonide teket, eriti kui kasutate ravimit suurtes annustes ja pikaajaliselt. Need mõjud on järgmised:

- muutused luu mineraalses tiheduses (luude hõrenemine);
- katarakti ehk hallkae (silmaläätse hägusus) teke;
- glaukoomi (suurenenud silmasisene rõhk) teke;
- kasvu pidurdumine lastel ja noorukitel;
- mõju neerupealistele (väike nääre neeru vahetus läheduses).

Need nähud avalduvad inhaleeritavate kortikosteroidide korral palju väiksema tõenäosusega, kui kortikosteroidide kasutamisel tablettidena.

Kõrvaltoimetest teatamine

Kui teil tekib ükskõik milline kõrvaltoime, pidage nõu oma arsti või apteekriga. Kõrvaltoime võib olla ka selline, mida selles infolehes ei ole nimetatud. Kõrvaltoimetest võite ka ise teatada www.ravimiamet.ee kaudu. Teatades aitate saada rohkem infot ravimi ohutusest.

5. Kuidas Bufomix Easyhaler'it säilitada

- Hoidke seda ravimit laste eest varjatud ja kättesaamatus kohas.

- Ärge kasutage seda ravimit pärast kõlblikkusaega, mis on märgitud karbil, fooliumkotil ja sildil pärast „EXP“. Kõlblikkusaeg viitab selle kuu viimasele päevale.
- Pärast fooliumkoti avamist hoidke inhalaatorit temperatuuril kuni 25°C ja niiskuse eest kaitstult. Soovitav on hoida Easyhaler'it kaitseümbrises.
- Kui teie Bufomix Easyhaler saab märjaks, tuleb see välja vahetada uue vastu.
- Vahetage Bufomix Easyhaler uue vastu, kui fooliumkoti avamisest on möödunud 4 kuud. Kirjutage üles kuupäev, et te teaksite, millal koti avasite.
- Ärge visake ravimeid kanalisatsiooni ega olmejäätmete hulka. Küsige oma apteekrilt, kuidas hävitada ravimeid, mida te enam ei kasuta. Need meetmed aitavad kaitsta keskkonda.

6. Pakendi sisu ja muu teave

Mida Bufomix Easyhaler sisaldab

- Toimeained on budesoniid ja formoteroolfumaraatdihüdraat. Üks inhaleeritav annus sisaldab 160 mikrogrammi budesoniidi ja 4,5 mikrogrammi formoteroolfumaraatdihüdraati.
- Teine koostisosa on laktoosmonohüdraat (mis sisaldab piimavalke).

Kuidas Bufomix Easyhaler välja näeb ja pakendi sisu

Bufomix Easyhaler on teile määratud ravimit sisaldav inhalaator. Inhaleeritav pulber on värvuselt valge kuni kollakas. Iga inhalaator sisaldab 60 või 120 annust ning on valge korpusega, mille ülaosa on punane.

Bufomix Easyhaler on saadaval pakenditena, mis sisaldavad 1 või 3 inhalaatorit, lisaks veel 120 annust sisaldav pakend 2 inhalaatoriga.

Kõik pakendi suurused ei pruugi olla müügil.

Teie pakendis võib olla ka kaitseümbris. Kui vajate kaitseümbrist, pöörduge müügiloa hoidja poole (kontaktandmed vt allpool).

Müügiloa hoidja ja tootja

Müügiloa hoidja

Orion Corporation
Orionintie 1
FI-02200 Espoo
Soome

Tootja

Orion Corporation Orion Pharma
Orionintie 1
FI-02200 Espoo
Soome

Lisaküsimuste tekkimisel selle ravimi kohta pöörduge palun müügiloa hoidja kohaliku esindaja poole:

Orion Pharma Eesti OÜ

Mustamäe tee 6b

10621 Tallinn, Eesti

Tel: + 372 66 44 550

E-post: orionpharmaeesti@orionpharma.com

Infoleht on viimati uuendatud augustis 2022.

Et saada ravimi kasutamise kohta üksikasjalikku ja ajakohastatud teavet, skaneerige nutitefoniga see QR-kood (lisatud ka väliskarbile ja inhalaatori sildile). Sama teave on saadaval ka järgneval veebiaadressil: oeh.fi/bfee

Veebilehe QR-kood: oeh.fi/bfee

Kuidas Easyhaler inhalaatorit kasutada

Teie Easyhaler inhalaator

Bufomix Easyhaler võib erineda teistest teie poolt varem kasutatud inhalaatoritest. Seetõttu on väga tähtis, et te kasutaksite seda õigesti, kuna vale kasutamine võib põhjustada olukorra, kus te ei saa õiget ravimikogust. See võib põhjustada teile äärmiselt halba enesetunnet või tingida selle, et teie astma ja KOK ei saa korralikult ravitud.

Teie arst, meditsiiniõde või apteeker näitab teile, kuidas inhalaatorit õigesti kasutada. Veenduge, et te saate inhalaatori korrektsest kasutamisest aru. Kui te ei ole kindel, pöörduge oma arsti, meditsiiniõde või apteekri poole. Nagu kõigi inhalaatorite puhul, peavad hooldajad tagama, et lapsed, kellele on määratud Bufomix Easyhaler, kasutaks õiget inhaleerimistehnikat, nagu on allpool kirjeldatud. Samuti leiате juhendava video aadressilt oeh.fi/bfee

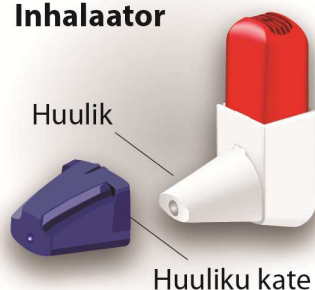
Easyhaler'i esmakordne kasutamine

Easyhaler on pakendatud fooliumkotti. Ärge avage fooliumkotti enne, kui te olete valmis ravimit kasutama, kuna see aitab inhalaatoris olevat pulbrit kuivana hoida.

Kui te olete valmis raviga alustama, avage kott ja märkige üles avamise kuupäev, nt kalendrisse.

Kasutage inhalaator ära 4 kuu jooksul alates fooliumkotist eemaldamisest.

Inhalaator



KUIDAS INHALAATORIT ÕIGESTI KASUTADA

1. samm: RAPUTAGE


- Eemaldage huuliku kate.
- Raputage inhalaatorit **3...5** korda, hoides seda **püstises asendis**.


RAPUTAGE 3...5 korda



Tähtsad asjad, mida meeles pidada

- Oluline on hoida inhalaatorit püstises asendis.
- Kui te vajutate raputamise ajal kogemata inhalaatori nupule, eemaldage pulber huulikust allpool näidatud viisil.

<p>2. samm: VAJUTAGE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Hoidke inhalaatorit püstises asendis nimetissõrme ja põidla vahel. • Vajutage nupp alla, kuni kuulete klõpsu ja laske inhalaatori nupul klõpsuga tagasi libiseda. See vabastab annuse. • Vajutage ainult üks kord. 	<p>VAJUTAGE 1 x</p> 	<p>Tähtsad asjad, mida meeles pidada</p> <ul style="list-style-type: none"> • Inhalaator ei tee klõpsu, kui huuliku kate on peal. • Vajutage ainult üks kord. • Kui te vajutate kogemata rohkem kui ühe korra, eemaldage pulber huulikust allpool näidatud viisil. • Vajutage, et vabastada annus enne sisse hingamist, mitte samal ajal. • Hoidke vajutamise ja annuse sissehingamise ajal inhalaatorit püstises asendis. Kui te seda kallutate, võib pulber enne inhaleerimist välja kukkuda.
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>3. samm: HINGAKE SISSE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Hoidke inhalaatorit jätkuvalt püstises asendis. • Hingake rahulikult välja. • Asetage huulik suhu hammaste vahele ja sulgege huuled tihedalt ümber huuliku. • Hingake sügavalt ja tugevalt sisse. • Võtke inhalaator suust ja hingake rahulikult välja. 	<p>HINGAKE SISSE</p> 	<p>Tähtsad asjad, mida meeles pidada</p> <ul style="list-style-type: none"> • Veenduge, et terve huulik oleks teil suus, nii jõuab ravim teie kopsudesse. • Veenduge, et huuled oleksid tihedalt huuliku ümber. • Ärge hingake läbi inhalaatori välja. See on oluline: see võib inhalaatori ummistada. Kui te hingasite läbi inhalaatori välja, eemaldage pulber huulikust allpool näidatud viisil.
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Kui teil tuleb manustada ka teine inhalatsioon, korrake samme 1...3: Raputage-Vajutage-Hingake sisse.

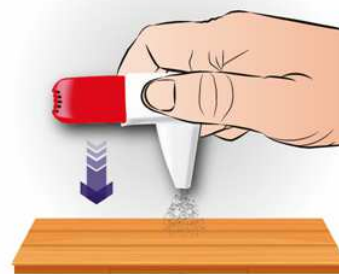
Pärast inhalaatori kasutamist:

- Asetage huuliku kate tagasi huuliku peale. See takistab inhalaatori kogemata käivitumist.
- Pärast annuse manustamist loputage suud veega ja sülitage see välja.

Kuidas pulbrit huulikust eemaldada

Kui te vajutate inhalaatorile kogemata või kui olete vajutanud rohkem kui üks kord või kui te hingate läbi inhalaatori välja, tuleb huulik tühjendada.

- Pulbri eemaldamiseks koputage huulikut vastu lauda või peopesa.
- Seejärel alustage uuesti sammudega Raputage-Vajutage-Hingake sisse.



Easyhaler'i puhastamine

Hoidke inhalaator puhta ja kuivana. Vajadusel võib pühkida inhalaatori huulikut kuiva lapi või rätikuga. Ärge kasutage vett: Easyhaler'i sees olev pulber on niiskuse suhtes tundlik.

Kaitseümbrisega Easyhaler'i kasutamine

Te võite oma inhalaatoril kasutada kaitseümbrist. See parandab toote kasutuskestvust. Kui te inhalaatori esimest korda kaitseümbrise sisse panete, veenduge, et huuliku kate on inhalaatori küljes, kuna see hoiab ära inhalaatori kogemata käivitumise. Te saate inhalaatorit kasutada ilma seda kaitseümbrisest eemaldamata.

Järgige juba ülalpool antud juhiseid, **1. Raputage – 2. Vajutage – 3. Hingake sisse.**

Pidage meeles:

- Hoidke inhalaatorit vajutamise ajal püstises asendis.
- Asetage huuliku kate pärast annuse manustamist oma kohale tagasi, kuna see takistab inhalaatori kogemata käivitumist.



Uue Easyhaler'i kasutuselevõtmine

Annusenäidik näitab järelejäänud annuste arvu. Näidik pöörduv iga 5. vajutuse järgselt. Kui annusenäidik hakkab muutuma punaseks, on järel veel 20 annust.

Kui teil ei ole veel uut Easyhaler'it, pöörduge uue retsepti saamiseks oma arsti poole. Kui näidik jõuab nulli (0), peate te võtma uue Easyhaler'i.

Kui te kasutate kaitseümbrist, võite te selle alles hoida ja panna sinna uue inhalaatori.



Pidage meeles

- **1. Raputage – 2. Vajutage – 3. Hingake sisse.**
- Pärast annuse manustamist loputage suud veega ja sülitage see välja.

- Ärge laske inhalaatoril märjaks saada, kaitske seda niiskuse eest.

Kui teil on selle ravimi kasutamise kohta täiendavaid küsimusi, võtke oma arsti või apteekriga ühendust.